

### 各種イベント開催の様子を紹介します

#### ミニ文化講演会「極寒世界の娯楽と食文化」

室根市民センターで、ミニ文化講演会を開催しました。ハルビン出身の張さんが厳しい寒さの中での娯楽や食文化について紹介してくれました。

ロシアと国境を接するという事から、ハルビンには建造物や名物料理などを含め、ロシアやヨーロッパ文化の影響が色濃く入ってきており、私がイメージしていた中国と大きく違っていることを感じました。

世界的に有名なハルビン冰雪祭りは、1月の平均気温がマイナス18.6℃という極寒世界だからこそ開かれるお祭りで、東京ドーム約18倍の広さの会場で催されるそうです。

食の紹介では、中国でお馴染みの餃子には、「美味しさ」以外にも奥深い意味があることを知ることができました。

また、果物は、凍らせた後、解凍して食べる風習があるそうです。凍らせることで糖度が上がり、特に柿は渋抜きにもなるようです。寒い気候を上手く利用した食文化だという事に気付かされました。

6月5日(土)



#### 在住外国人との文化交流会～韓国編～

韓国は慶州出身の鈴木 菜生実さんが、様々な観点から隣国、大韓民国の紹介をして下さいました。

来日されてから15年という鈴木さんは、花泉にお住まいで、韓国料理のお店「サラン」のオーナーでもあります。

この日は、生まれ育った古都、慶州の風情を皮切りに、どんな物を食べているかとか、ソウルの繁華街の新旧の様子や、韓国人の気質、日本との習慣の違い等を多くの写真を交えて話してくれました。

テンポの良い語り口は、会場に集まった人たちをどんどん引き込んでいきます。特に熱を帯びてお話された事は、習慣の違いをお互いに認め、尊重する事の大切さ。礼節を重んじる韓国では、年長者に対する敬意の払い方が、日本以上に要求されるそうです。昨今の我が国の様子を半ば憂いたように、「今の若いモンは」と言っていたのが印象的で、老境に達した方の使う言葉という私のイメージと、話し手の澁刺とした様子とのギャップが新鮮で、語彙の豊富さと表現の妙に感心しきりの文化紹介でした。

6月26日(日)



## モンゴルの伝統的な遊び「シャガイ」を体験！

7月2日（土）

市内在住でモンゴル出身のアルタンゴーさんを始めとする3名の講師が、羊のくるぶしの骨「シャガイ」を使ったモンゴルの伝統的な遊びを教えてくださいました。

参加者がグループに分かれ、いくつかあるシャガイの遊びの中のうち、代表的な4種類のゲームを体験しました。



シャガイは立体で、4面にわけられ、それぞれの面ごとに、馬・ラクダ・羊・ヤギと呼ばれるのですが、どの面がどの動物にあたるのかを見分けるのが一番の難関でした。しかし講師の方々が丁寧に説明をしてくださったおかげで、短時間のうちに皆さん、しっかりマスターし、ゲームに興じていました。

このイベントには、小中学生から大人までが参加し、年齢や性別にかかわらず、イベント終了後も「もっと遊びたい！」という声が出るほど、みなさん白熱して盛り上がっていました。

ものが溢れている時代ではありますが、このように身近なものを利用して、家族や仲間と交流を深める事のできる素朴で素晴らしい伝統遊びだと感じました。

## 在住外国人との文化交流会～フィリピン編～

7月24日（日）

市内藤沢町にお住いの畠山マリゼルさんが、故郷フィリピンを紹介して下さいました。

フィリピンは沢山の島々で構成されていますが、それぞれの地域にはそれぞれの言葉があり、同じフィリピン国民であっても通じない程だそうで、別の言語と言った方が正確なのかもしれません。



我が国との位置関係や国旗デザインの由来も分かり易く説明され、日本との気候の違いやそれに適応した様々な農作物も大変興味深いものでした。特に食文化については驚きの連続で、日本ではまず見られないような珍しいものも紹介され、果物も日本国内で流通している物とは比べ物にならない程濃厚な味わいとか。「ぜひフィリピンで味わって下さい」とのこと。これは何としても行ってみたい！

会場に集まった方もオンラインで参加された方も、マリゼルさんの終始にこやかでハキハキとした話しぶりに魅了されたようです。イベントの締めくくりには、「日本とフィリピンでは言葉も習慣も違いますが、お互いに理解できるようにこれからも頑張ります」と力強い言葉を頂戴しました。

先般ご案内差し上げておりました、7月16日（土）なのはなプラザを会場とした「災害時多言語サポート研修会」は、大雨警報の発表に伴い一関市内に「警戒レベル3 高齢者等避難」が発令されたため、急遽延期となりました。

参加予定の皆さまには、直前の決定となりましたこと、深くお詫び申し上げます。

延期日程や、延期に伴う追加募集についても、内容が決まり次第ホームページや Facebook、インスタグラムでお知らせいたします。

## 中学生が職場見学に訪れました

7月5日（火）、キャリア形成のための学習として、大原中学校1年生4名が協会を訪れました。海外の生活や文化に興味があるという4人は、真剣な眼差しで協会の取り組みや活動、また働くことの意識について熱心に聞いていました。

生徒たちからは、「それぞれの国の文化や風習を理解することが大切だと感じた。話を聞いてから生じた疑問の答えを見つけ出すために、勉強を頑張っていきたい」という感想が寄せられました。



## 「いちのせき市民フェスタ 22」に参加出展します！

8月28日（日）、千厩を会場に「いちのせき市民フェスタ 22」が開催されます。このイベントは、市内で活動する団体の他、企業や店舗などが集まり、子供から大人までが楽しめる体験や情報があふれる場になっています。

協会では、活動の発展と在住外国人との交流を図ることを目的とし、ブースを出展します。会場では、ベトナム式「野菜のカービング（彫刻）」が体験できます。イベントを通して、海外の文化に触れてみませんか？色鮮やかなベトナムの伝統衣装「アオザイ」姿で、みなさまのご来場をお待ちしております。

日時：2022年8月28日（日）10：00～15：00

会場：千厩アイスアリーナ/千厩農村環境改善センター

（一関市千厩町千厩上駒場 360-14）

出展内容：ベトナム文化体験&国際交流

- ①フルーツや野菜のカービング（彫刻）展示と体験
- ②民族衣装「アオザイ」の披露

詳しくは、[いちのせき市民活動センター](#)ホームページをご覧ください

\*新型コロナウイルスの感染拡大状況によっては、急遽中止や規模縮小になる可能性があります



▲ 昨年度の「いちのせき市民フェスタ」での様子



## # 注目のお知らせ

一関市国際交流協会

Instagram



Instagram

はじめました！！

Instagramを開設しました！

Facebookとあわせてイベントのお知らせや、活動の様子、外国人のサポートなどの情報を発信していきます。

ぜひフォローしてください！

ichinoseki\_intl



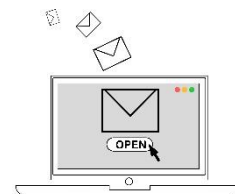
[https://www.instagram.com/ichinoseki\\_intl/](https://www.instagram.com/ichinoseki_intl/)



## イベント等のお知らせを メールで受け取ることができます

会員の皆さまに定期的にニュースレターや各種イベント等のお知らせを、郵便でお届けしています。これらのお知らせを、より早くお届けするために、Eメールで受け取ることができます。メール配信をご希望の方は、協会事務局へメールでご連絡ください。

なお、スマートフォン等のメールアドレスで受信を希望で、ドメイン指定受信（迷惑メール対策・受信拒否等）を設定している方は、「i-intl@snow.ocn.ne.jp」からの受信設定をお願いします。



## ボランティア募集中！

ボランティアの皆さまには、文化紹介、多言語情報誌やイベントでのお手伝い、また日本語教室での学習者へのサポートなど様々な分野で協会の活動を支えて頂いております。多言語対応に関しても、英語・中国語・韓国語・ベトナム語・タガログ語・フランス語・スペイン語・セルビア語・アルバニア語の各言語で登録頂いております。ご協力、大変ありがとうございます。

幅広い活動のため、引き続きボランティア登録をお願いしています。国籍、会員登録の有無は問いません。みなさまの興味・関心・得意分野で、当協会の活動を一緒に盛り上げてくださる方々からの登録をお待ちしております。

登録ご希望の方へ、申込み用紙をお渡しいたします。また、協会ホームページからもダウンロードできます。詳しくは、協会までお問い合わせください。



## 会費納入のご案内

本年度の年会費をまだ納めていない会員の方は、お早めにお手続きくださいますようお願いいたします。会費が3月末までに納入されない場合、不本意ながら当協会の規約に則り、会員の資格が喪失し自動的に退会となります。会員の方々からの会費は、協会の様々な事業や運営に活用させて頂いております。

なお、振込により納入する場合は、下記をご覧ください。

### 【振込先】

岩手銀行 一関支店 店番 024 口座番号 2133128 (普通)

イチノセキンコクサイコウリユウキョウカイ カイチャウ アラキノブオ

一関市国際交流協会 会長 荒木信夫



### 一関市国際交流協会

岩手県一関市大町 4-29 なのはなプラザ 4F

TEL : 0191-34-4711 FAX : 0191-34-4712

E-mail : i-intl@snow.ocn.ne.jp

URL : <https://www.ichinoseki-ia.jp>

●開所時間 9 : 00am ~ 6 : 00pm

●定休日 毎週木曜日・祝日・12/29~1/3



一関市国際交流協会  
Facebook



ホームページ